



Réf. BE2/SwissTour2013

---

**DIALOGTREFFEN DER AFRIKA DIASPROA KANTON BERN :**  
**Die Partizipation der Afrikaner im Integrationsprozess im Kanton Bern, mit Fokus auf Eritrea**

**Thema:** Bildung und Arbeit

**Trägerschaft:** Afrika Diaspora Rat Schweiz (ADRS), Eritreische Diaspora in Biel

**Partnerschaft:** Multimondo, Integration Biel?

**Datum:** Donnerstag, den 18. April 2013 nach Vereinbarung

**Ort:** bei Multimondo in Biel

**Zielpublikum:**

- In erste Linie ist die Eritreische Diaspora in Biel und Umgebung sowie andere Afrikaner eventl.
- Institutionen, Förder- und Kulturvereinen sowie Fachstellen die tätig in den Bereichen vom Migration und Integration sind
- Circa 20 bis 30 Teilnehmer sind erwartet

**Aktuelle Kontext:**

In den letzten Jahren sind vielen Afrikanern in die Schweiz neu zugewandert und direkt am Empfangszentren der Asylbewerber als Flüchtlingen anerkannt. Sie haben somit nicht eine grösse Möglichkeit die normale Ablauf der Integration in den Kantonen zu erfahren und zu folgen. Vielen Kantonen wie Bern haben zwar schon wichtige Instrumente und Strukturen um dieser Hürden zu überwinden, sind aber noch von vielen Afrikaner unbekannt oder einfach nicht genügend motiviert diese Instrumente zu folgen. Solche bedauerliche Haltung führt zu erhebliche Arbeitslosigkeit in der afrikanischen Gemeinschaften in der Schweiz.

Dies ist insbesondere der Fall in der Eritreischen Diaspora, die grössete afrikanische Gemeinschaften in der Schweiz. In Zusammenarbeit mit Bundesamt für Migration-BFM, betreibt der ADRS mit seinen lokalen Partnern durch das Projekt SwissTour, durch Dialog mit den Behörden und Institutionen diese wichtige Instrumente und Strukturen besser zu verbreiten und die Afrikaner durch soziokulturelle Konzepten, zur Partizipation im Integrationsprozess zu motivieren. Sie finden in der Beilage das provisorisches Program.

**Ziele des Projekts:**

1. Förderung der Soziale- sowie Berufsintegration der Afrikaner (Eritrea) in Biel und Umgebung
2. Bessere und nachhaltige Integration im Arbeitsmarkt
3. Identifizierung und Suche nach Lösungen von Integrationshürden der Afrikaner (Eritrea)
4. Identifizierung der Schlüsselpersonen, die afrikanische Vereine und Afrika Freunde in Biel und Umgebung sowie die Migrations- und Integrationsbehörden der Stadt Biel näher kennenzulernen um ein Netzwerk für mehr Zusammenarbeit aufzubauen.



---

### Aktivitäten:

1. Allgemeine Informationen über die Ausbildungssysteme des Kantons Bern: Schulen, Hochschulen, Lehre; Rahmenbedingungen, Möglichkeiten zu Stipendien...
2. Allgemeine Informationen über die Integration im Arbeitsmarkt
3. Austausch und Dialog zwischen der Behörden und Afrikanern über die nächsten Schritten

### Impakt:

- Eine bessere Kenntnis und Partizipation im Berufs und Ausbildungssysteme des Kantons
- Vertiefte Netzwerk der Eritreische Diaspora/Vereine im Kanton Bern und eventuel Anschluss an das nationale Plattform: ADRS
- Bessere Soziale- und Arbeitsintegration der Afrikaner
- Soziokulturelle Motivation und mehr Partizipation der Afrikaner im Integrationsprozess

### Über Afrika Diaspora Rat Schweiz:

ADRS wurde am 6. November 2010 in Bern als Verband der afrikanischen Diaspora in der Schweiz gegründet. ADRS bildet das Nationalplattform der Afrikaner in der Schweiz und repräsentiert die Stimme der Afrikaner auf die Nationalebene.

Um seine Rolle in der Schweiz wahrzunehmen, entwickelt der Verband das Projekt „SwissTour“: Dieses bezieht das direkt Kontakt mit den Afrikanischevereinen, Handeln, Integrationszentren und Glaubengemeinschaften in verschiedenen Kantonen sowie der Integrationsbehörden um die Integrationsbeiträge und Hürden der Afrikaner kennenzulernen und gemeinsamen Lösungen zu suchen und somit einen Datenbank aufzustellen.

Der erste Teil des Projekts endete am 3. März 2012 mit dem 1. Kongress der Afrikanischen Diaspora in der Schweiz in Bern. Das Projekt in Zusammenarbeit mit dem BFM hat im zweiten Teil ein Spezialfokus über die Integration der Eritreische Diaspora in der Schweiz. Den 2. Kongress ist am 6 April 2013 in Bern vorausgesehen. Mehr über ADRS erfahren Sie unter [www.africancouncil.ch](http://www.africancouncil.ch)

Celeste Ugochukwu, lic.iur.

Präsident, ADRS

079 476 74 83

**Beilage: erwähnt**



## **Provisorisches Program des Dialogtreffen der Afrika Diaspora Kant. BE „Die Partizipation der Afrikaner im Integrationsprozess im Kanton Bern mit Fokus auf Eritrea“**

**Thema: Bildung und Arbeit**  
**Datum: Donnerstag, den 18. April 2013**  
**Ort: Bei Multimondo in Biel**  
**Zeit: 17:30Uhr bis 20:00Uhr**  
**Apero wird offeriert, Musik, Eintritt frei**

17h15 Ankunft

Moderation:

17h30 Das Grusswort, Integrationsbeauftragte der Stadt Biel, Tamara Iskra?

Vorstellung der anwesenden Institutionen und Fachstellen

17h45 Präsentation der Afrika Diaspora Rat Schweiz, **Celeste C. Ugochukwu**, Präsident des Afrika Diaspora Rat Schweiz

18h00 Beruf, Bildung und Weiterbildungssysteme im Kanton Bern, BIZ oder Erziehungsdirektion der Stadt Biel?

18h20 Hürden zum Arbeitsmarkt zu überwinden, Kant. Arbeitsamt, eine Institution oder eine Temporärbüro

18h45 Anliegen der Afrikaner (Eritreische Diaspora) im Integrationsprozess

19h15 Fragen und Antworten; Dialog und Austausch

19h45 Apero und Netzwerk der Schlüssel Personen

20h00 End der Tagung